



# **Bộ Công Cụ Truyền Thông Xác Định Lại Georgia Medicaid**



Nguồn từ Bộ Dịch Vụ Nhân Sinh Georgia và Bộ Y Tế Cộng Đồng Georgia

Cập Nhật Ngày 23 Tháng 3 Năm 2023

## Mục Lục

Thông Điệp gửi đến Đối Tác và Các Bên Liên Quan.....	1
Đơn Mẫu & Công Cụ Giao Tiếp .....	2
Thông Điệp của Thành Viên Medicaid .....	2
Tờ rơi .....	5
Đồ Họa Thông Tin .....	6
Trang Mạng Nhỏ.....	7
Mã QR .....	7
Các Câu Hỏi Thường Gặp.....	8
Medicaid, PeachCare for Kids®, và Xác Định Lại .....	8
Quá Trình Xác Định Lại .....	9
Đại Diện Được Ủy Quyền.....	11
Kháng Cáo & Điều Trần Công Bằng.....	11
Trang Mạng Gateway .....	12

# Thông Điệp gửi đến Đối Tác và Các Bên Liên Quan

Các đối tác cộng đồng, các bên liên quan, và những người ủng hộ đóng vai trò quan trọng trong việc hỗ trợ các thành viên Medicaid và PeachCare for Kids® tại Georgia. Mục đích của bộ tài liệu này là cung cấp các tài nguyên, bao gồm nhấn tin và các mẫu kỹ thuật số và có thể in khác nhau, cho các tổ chức đối tác khi tiểu bang chuẩn bị quay lại quá trình xác định lại Medicaid trước khi đại dịch.

Để đối phó với đại dịch COVID-19, Quốc Hội Hoa Kỳ đã thông qua Đạo Luật Ứng Phó với Vi-rut Corona Dành cho Gia Đình là trên hết (Families First Coronavirus Response Act (FFCRA)) vào tháng 3 năm 2020. Theo FFCRA, thành viên của Georgia Medicaid đủ điều kiện nhận bảo hiểm liên tục trong trường hợp khẩn cấp về sức khỏe cộng đồng liên bang (PHE).

Vào tháng 12 năm 2022, chính phủ liên bang đã thông qua dự luật chi tiêu liên bang cho phép các tiểu bang bắt đầu xác định lại Medicaid vào ngày 1 tháng 4 năm 2023, bất kể ngày kết thúc của PHE. Georgia sẽ được yêu cầu xác định lại hội đủ điều kiện cho khoảng 2.7 triệu thành viên Medicaid và PeachCare for Kids®. Mọi thành viên của Georgia Medicaid đều có quyền tiếp tục nhận trợ cấp sức khỏe không bị gián đoạn, nếu hội đủ điều kiện, tuy nhiên; họ phải đáp ứng các yêu cầu về thông tin cần thiết một cách kịp thời để tránh khả năng bị gián đoạn trong phạm vi bảo hiểm.

Bộ Dịch Vụ Nhân Sinh Georgia (DHS - Department of Human Services) và Bộ Y Tế Cộng Đồng Georgia (DCH) đã phát động chương trình “Luôn được cập nhật thông tin. Giữ lại Bảo Hiểm.” (“Stay informed. Stay Covered”) – một chiến-dịch dịch vụ công cộng nhiều giai đoạn. Thông điệp dịch vụ công cộng này được thiết kế để tiếp cận người dân Georgia ở bất cứ đâu, bằng Tiếng Anh và Tiếng Ban Nha, thông qua mạng xã hội, quảng cáo, nỗ lực cấp cơ sở và [staycovered.ga.gov](https://staycovered.ga.gov), một trang mạng nhỏ để điều hướng.

Giai đoạn đầu tiên của sáng kiến tập trung vào việc thu thập thông tin chính xác, cập nhật thông tin liên lạc và tăng ưu tiên liên lạc điện tử cho các thành viên Medicaid trước khi được xác định lại. Kể từ khi quá trình xác định lại đã bắt đầu, Giai đoạn 2 sẽ tập trung vào việc giáo dục các thành viên về các chi tiết trong và ngoài quá trình xác định lại hủy bỏ bảo hiểm Medicaid liên tục.

Bộ công cụ này sẽ được cập nhật khi có hướng dẫn, thông tin và tài nguyên mới. Vui lòng sử dụng các tài nguyên này khi giao tiếp trực tiếp và trực tuyến với các thành viên Medicaid và PeachCare for Kids®. [Xem kế hoạch đầy đủ của DHS](#) để hủy bỏ bảo hiểm Medicaid liên tục.

**Để tải xuống các tài nguyên có trong bộ công cụ này, hãy truy cập [dhs.georgia.gov/medicaid-unwinding](https://dhs.georgia.gov/medicaid-unwinding) hoặc [staycovered.ga.gov](https://staycovered.ga.gov) để biết thêm thông tin.**

Cám ơn sự hỗ trợ của quý vị.

# Đơn Mẫu & Công Cụ Giao Tiếp

Các tài nguyên tiếp thị và tiếp cận sau đây có sẵn cho các đối tác sử dụng để khuyến khích các thành viên Georgia Medicaid và PeachCare for Kids® cập nhật thông tin liên lạc của họ và chọn giao tiếp qua điện tử. Các tài nguyên bổ sung sẽ được đưa vào khi chúng có sẵn.

Tài nguyên có thể tải xuống có sẵn tại: [dhs.georgia.gov/medicaid-unwinding](https://dhs.georgia.gov/medicaid-unwinding).

Để yêu cầu quyền đồng thương hiệu bất kỳ tài liệu nào của “Stay Informed. Stay Covered.” xin vui lòng gửi email qua [customerservicedhs@dhs.ga.gov](mailto:customerservicedhs@dhs.ga.gov) cùng với (các) phần tài sản thể chấp mà quý vị muốn sử dụng. Yêu cầu Đồng Thương Hiệu cũng phải bao gồm phiên bản có độ phân giải cao của logo của tổ chức của quý vị.

## Thông Điệp của Thành Viên Medicaid

Khuyến khích các thành viên Medicaid và mạng lưới đối tác của quý vị đọc và chia sẻ các thông điệp và các tài nguyên từ Bộ Dịch Vụ Nhân Sinh Georgia (DHS) về quá trình xác định lại.

### Mẫu Thông Điệp Trực Tiếp

Các thông điệp dưới đây có thể được sử dụng để trao đổi các điểm khi nói chuyện với các thành viên Medicaid hoặc có thể được in ra và trưng bày trong văn phòng, phòng chờ, v.v.

#### Bảo Hiểm Medicaid

- Mọi thành viên Georgia Medicaid đều có quyền tiếp tục nhận trợ cấp sức khỏe không bị gián đoạn, nếu đủ điều kiện; tuy nhiên, họ phải đáp ứng các yêu cầu về thông tin cần thiết một cách kịp thời để tránh tiềm năng bị khoảng cách trong phạm vi bảo hiểm.
  - Nếu tiểu bang thấy rằng quý vị vẫn đủ điều kiện nhận Medicaid/PeachCare for Kids®, bảo hiểm của quý vị sẽ được gia hạn.
  - Nếu một thành viên đã hết tuổi tham gia PeachCare for Kids® hoặc không còn đủ điều kiện nhận Medicaid, DHS sẽ giới thiệu các thành viên đến Thị Trường Liên Bang Hỗ Trợ để có các lựa chọn bảo hiểm thay thế.

#### Thông Báo và Hỗ Trợ

- Truy cập trang [staycovered.ga.gov](https://staycovered.ga.gov) và đảm bảo rằng thông tin của quý vị được cập nhật trên [Georgia Gateway](https://georgia.gateway.ga.gov), bao gồm số điện thoại, địa chỉ email, công việc hoặc thu nhập và số người trong gia đình. Chuyển sang ‘Không cần giấy tờ’ và chọn phần liên lạc qua email để nhận thông báo nhanh nhất về mức độ phù hợp.

- Quý vị cũng có thể đến văn phòng Ban Dịch Vụ Gia Đình & Trẻ Em tại địa phương để được hỗ trợ. Để tìm địa điểm và giờ làm việc của văn phòng địa phương, hãy truy cập: [dfcs.georgia.gov/locations](https://dfcs.georgia.gov/locations).
- Nếu quý vị cần hỗ trợ đọc hoặc giao tiếp, hãy gọi 1-877-GA-DHS-GO (1-877-423-4746). Các dịch vụ, bao gồm thông dịch viên, đều miễn phí. Nếu quý vị bị điếc, lãng tai, điếc-mù hoặc gặp khó khăn khi nói, quý vị có thể gọi số trên bằng cách quay số 711 (Georgia Relay).

### Quy Trình Xác Định Lại

- Hãy để ý một lá thư và/hoặc email chính thức từ Bộ Dịch Vụ Nhân Sinh Georgia (DHS) cho quý vị biết rằng quá trình xác định lại của quý vị đã bắt đầu. Thông báo này sẽ gửi đến khoảng 45 ngày trước thời hạn xác định lại của quý vị.
- Khi thời hạn xác định lại Medicaid của quý vị bắt đầu, quý vị sẽ cần làm theo các hướng dẫn được liệt kê trong thư thông báo hoặc email mà quý vị nhận được. Điều quan trọng là quý vị nên gửi tài liệu của quý vị càng sớm càng tốt để giúp tránh bị gián đoạn trong phạm vi bảo hiểm của quý vị.
- Để bảo vệ quyền riêng tư của quý vị, bất kỳ ai giúp quý vị với bảo hiểm Medicaid Medicaid hoặc PeachCare for Kids® đều phải được chấp thuận là “Đại Diện được Ủy Quyền” cho trường hợp của quý vị. Quy trình này có thể được hoàn thành tại [Georgia Gateway](#).
- Nếu quý vị không còn đủ điều kiện nhận Medicaid, quý vị sẽ được kết nối với các chương trình tùy chọn chăm sóc sức khỏe khác trên Thị Trường Liên Bang Hỗ Trợ.
- Nếu quý vị bị từ chối bảo hiểm vì bất kỳ lý do nào khác ngoài lý do “không nộp” giấy tờ đúng hạn, và cảm thấy rằng đã có sai sót, quý vị có thể kháng cáo quyết định đó bằng cách yêu cầu Phiên Điều Trần trong vòng 30 ngày kể từ ngày bị từ chối.

**LƯU Ý QUAN TRỌNG:** Vui lòng khuyến khích các thành viên sử dụng phần tùy chọn trực tuyến để cập nhật thông tin liên hệ của họ.

## Bản Tin Mẫu/Trang Mạng/Nội Dung Email

Sử dụng nội dung này khi giao tiếp với các thành viên Medicaid and PeachCare for Kids® bằng kỹ thuật số.

Tiêu đề: *Cập Nhật Thông Tin Liên Hệ Medicaid và Kiểm Tra Ngày Xác Định Lại của Quý Vị*

Tiêu Đề Phụ: *Việc Xác Định Lại Medicaid đã bắt đầu. Ngày riêng lẻ có sẵn trong Gateway.*

### Thân Bài:

*Việc xác định lại đã bắt đầu. Dựa trên những thay đổi trong luật liên bang, đây là quy trình mà Tiểu Bang Georgia phải hoàn thành trong 14 tháng tới để đảm bảo các thành viên hiện tại của Medicaid và PeachCare for Kids® vẫn hội đủ điều kiện nhận bảo hiểm..*

*Trong quá trình xác định lại, Tiểu Bang Georgia sẽ thu thập và xác minh thông tin của thành viên, bao gồm chi tiết liên hệ và thu nhập, cũng như các thông tin và tài liệu được yêu cầu khác sẽ được sử dụng để xác định tư cách hội đủ điều kiện của quý vị.*

*Không phải tất cả mọi người sẽ phải trải qua quá trình này cùng một lúc. Trên thực tế, đây sẽ mất khoảng 14 tháng để đến tay mọi người.*

*Truy cập [gateway.ga.gov](http://gateway.ga.gov) để xem ngày xác định lại của quý vị và cập nhật thông tin liên lạc của quý vị ngay hôm nay để quý vị có thể được thông báo về tình trạng bảo hiểm của mình.*

*Cần giúp đỡ? Hãy đến văn phòng Ban Dịch Vụ Gia Đình & Trẻ Em tại địa phương của quý vị để được hỗ trợ. Để tìm địa điểm và giờ làm việc của văn phòng địa phương, hãy truy cập: [dfcs.georgia.gov/locations](http://dfcs.georgia.gov/locations).*


*Nếu quý vị cần trợ giúp đọc thông tin này hoặc liên lạc với chúng tôi, hãy gọi 1-877-GA-DHS-GO (1-877-423-4746). Các dịch vụ của chúng tôi, bao gồm thông dịch viên, đều miễn phí. Nếu quý vị bị điếc, lãng tai, điếc-mù hoặc gặp khó khăn khi nói, quý vị có thể gọi số trên bằng cách quay số 711 (Georgia Relay).*

# Tờ Rơi

Tờ rơi một trang này cung cấp thông tin về quy trình xác định lại và các mục hành động mà các thành viên nên thực hiện. Vui lòng bấm vào các hình dưới đây để tải về.

## Chào quý vị

### Xác định lại bảo hiểm Medicaid ở đây.



#### Điều đó có ý nghĩa gì với tôi?

Tiểu bang Georgia sẽ kiểm tra tất cả những người có bảo hiểm Medicaid và Peachcare for Kids để xem họ có đủ điều kiện để được tiếp tục bảo hiểm hay không.


#### Khi nào sự kiện này xảy ra?

Mọi trường hợp sẽ được tiểu bang xem xét lại giữa tháng 4 năm 2023 và tháng 5 năm 2024.


#### Có thể làm gì bây giờ?

Truy cập vào trang mạng [gateway.ga.gov](http://gateway.ga.gov), xác nhận thông tin liên lạc của quý vị và kiểm tra ngày xác định lại của quý vị. Sau đó tìm lá thư hoặc email và làm theo hướng dẫn.

Cần giúp đỡ? Chúng tôi sẽ giúp quý vị có bảo hiểm. Quý vị có thể truy cập vào [www.staycovered.ga.gov](http://www.staycovered.ga.gov) để tìm hiểu thêm thông tin về xác định lại bảo hiểm Medicaid hoặc ghé thăm văn phòng Dịch Vụ Gia Đình và Trẻ Em (DFCS) tại địa phương của quý vị để nhận sự giúp đỡ trực tiếp. Tìm địa điểm và giờ hoạt động tại văn phòng địa phương của quý vị, truy cập vào [dca.dps.ga.gov/locations](http://dca.dps.ga.gov/locations). Nếu quý vị cần giúp đỡ để thông tin này hoặc giao tiếp với chúng tôi, gọi số 1-877-GA-DHS-50 (1-877-424-4746). Dịch vụ của chúng tôi, bao gồm, không tính phí. Nếu quý vị bị điếc, nghe không rõ, đặc-mù hoặc gặp khó khăn khi nói, quý vị có thể gọi cho chúng tôi tại số 711 (Georgia Relay).



## Thêm Thông Tin Về Xác Định Lại Bảo Hiểm Medicaid



### Tại Sao Điều Quan Trọng Phải Hành Động Ngay Bây Giờ? Để Được Tiếp Tục Có Bảo Hiểm Sức Khỏe

Trong thời gian xảy ra đại dịch, chính phủ liên bang đã tuyên bố tình trạng khẩn cấp và bảo hiểm sức khỏe cho cộng đồng, cho phép những thành viên đang có bảo hiểm Medicaid và Peachcare for Kids tiếp tục tham gia vào chương trình mà không cần phải xác định lại coi họ có đủ điều kiện hay không.

Nhưng bây giờ, dựa trên những thay đổi mới trong luật của liên bang, phải cần thiết xem xét lại cho những người đang có bảo hiểm Medicaid và Peachcare for Kids trong khoảng thời gian 14-tháng, kể từ tháng 4 năm 2023 cho đến tháng 5 năm 2024.

Trong quá trình xác định lại, các thành viên của chương trình Medicaid và Peachcare for Kids có thể phải cần cung cấp thêm thông tin hoặc hoàn thành một số bước theo yêu cầu. Điều quan trọng là phải trả lời nhanh chóng khi quý vị nhận được lá thư hoặc email với những yêu cầu này.

### Bước Đầu Tiên Trong Việc Xác Định Lại Là Gì?

Quý vị sẽ nhận được lá thư hoặc email khoảng 45 ngày trước khi thời hạn xác định lại của quý vị.


Lá thư hoặc email chỉ nói rằng thời hạn xác định lại của quý vị đã bắt đầu và cung cấp hướng dẫn để cập nhật hoặc gửi tài liệu của quý vị trước khi hết hạn. Điều này có thể có nghĩa là quý vị cần tải lên những chứng minh lương hoặc các tài liệu khác.

Quý vị cần hoàn thành các bước được liệt kê trong lá thư của quý vị càng sớm càng tốt để giúp trình bị gián đoạn cho bảo hiểm của quý vị. Quý vị sẽ nhận được lời nhắc nhở khoảng 15 ngày trước khi ngày hết hạn của quý vị. Quý vị có thể tìm thấy thời hạn xác định của quý vị bằng cách đăng nhập vào tài khoản của quý vị tại trang [gateway.ga.gov](http://gateway.ga.gov).

Điều quan trọng cần lưu ý là quý vị không thể tự một mình gia hạn sớm được. Quý vị phải chờ cho đến khi quý vị nhận được lá thư của mình, đó là khi khung thời gian xác định của quý vị mở ra.

### Bắt Đầu Ngay Hôm Nay

- Truy cập vào [staycovered.ga.gov](http://staycovered.ga.gov) và xác nhận thông tin liên lạc của quý vị và luôn giữ để được có bảo hiểm sức khỏe.
- Sau khi cung cấp thông tin liên hệ được cập nhật, quý vị có thể nhận các bản cập nhật, tài nguyên, và thông tin cảnh báo liên quan đến hồ sơ bảo hiểm của quý vị.



\* Quá trình xác định lại không có đảm bảo bất kỳ người nào đủ điều kiện nhận bảo hiểm Medicaid hoặc những bảo hiểm sức khỏe khác.



# Đồ Họa Thông Tin

Những đồ họa thông tin này là một cách trực quan hấp dẫn cung cấp thông tin hữu ích cho các thành viên về các chủ đề sau:

- Ba cách để cập nhật thông tin liên lạc của quý vị
- Cách cập nhật thông tin liên lạc trong Gateway
- Lợi ích của việc lựa chọn truyền thông điện tử
- Mốc thời gian xác định lại
- Năm bước để kháng cáo quyết định của bảo hiểm

Vui lòng bấm vào các hình dưới đây để tải về.

## Mốc Thời Gian Xác Định Lại Medicaid của Quý Vị

**Lịch trình xác định lại bảo hiểm y tế chính phủ của quý vị**

Tiểu bang Georgia sẽ kiểm tra xem liệu quý vị có còn đủ điều kiện nhận bảo hiểm hay không. Chịu trách nhiệm bằng cách đánh dấu các ngày và làm theo các bước sau

**LÀM GÌ NGAY HÔM NAY:**

Xác nhận thông tin liên hệ của quý vị tại [gateway.ga.gov](http://gateway.ga.gov) và lấy ngày xác định lại của quý vị.

**LỊCH TRÌNH:**

45 Ngày Trước Thời Hạn Xác Định Lại của Quý Vị:	15 Ngày Trước Thời Hạn Xác Định Lại của Quý Vị:	Thời Hạn Xác Định Lại của Quý Vị:	30 Ngày Sau Khi Thời Hạn Xác Định Lại của Quý Vị:
Nhận thư xác định lại hoặc email. Theo dõi các ngày và các yêu cầu	Quý vị sẽ nhận được lời nhắc nhở rằng sắp có ngày quyết định về tình đủ điều kiện bảo hiểm của quý vị. Chuẩn bị và nộp bất kỳ tài liệu được yêu cầu cũng sớm càng tốt.	Giấy tờ Đến hạn. Nếu đủ điều kiện, đây là ngày gia hạn của quý vị. Nếu không, đây là ngày hết hạn của quý vị.	Nếu quý vị đã bị từ chối bảo hiểm và tin rằng có bị lỗi, quý vị có thể yêu cầu một phiên điều trần công bằng trong vòng 30 ngày kể từ ngày bị từ chối.

**Có Thắc Mắc? Truy cập [staycovered.ga.gov](http://staycovered.ga.gov) để biết thêm thông tin.**

Vì quyền riêng tư và bảo mật của quý vị, chỉ cấp một thông tin liên hệ của quý vị trong trang mạng chính thức của DHS Gateway. Xin liên hệ phòng DFCS, hoặc thông tin về thông tin liên lạc chính thức của DHS theo số 1-877-GA-OSAH-222-2277 hoặc 20466. Các dịch vụ sẽ không tính phí, miễn phí. Nếu quý vị bị mù, hãy gọi đến số hotline của chúng tôi để được hỗ trợ. Quý vị có thể gọi cho chúng tôi theo số điện thoại của quý vị 770.

## Năm Bước Để Kháng Cáo Quyết Định Medicaid của Quý Vị

**Năm Bước Để Kháng Cáo Quyết Định Bảo Hiểm Y Tế Chính Phủ của Quý Vị.**

Nếu quý vị cho rằng quyết định từ chối của mình là do nhầm lẫn, đây là cách kháng cáo:

- 1** **Tìm lý do từ chối trong thư của quý vị**  
Quý vị có thể chỉ cần gọi giấy tờ bổ sung để được phục hồi.
- 2** **Yêu cầu một phiên điều trần công bằng trong vòng 30 ngày kể từ ngày thông báo từ chối**  
Thư từ chối của quý vị bao gồm các hướng dẫn về cách yêu cầu một phiên điều trần công bằng.
- 3** **Lấy một ngày điều trần công bằng**  
Quý vị sẽ nhận được thông báo qua đường bưu điện từ Văn Phòng Điều Trần Hành Chính Tiểu Bang (OSAH) với ngày, giờ, và địa điểm điều trần xét xử công bằng của quý vị. Truy cập [osah.ga.gov](http://osah.ga.gov) để biết thêm thông tin.
- 4** **Thu thập bằng chứng của quý vị**  
Mang theo các tài liệu và bằng chứng hỗ trợ, chẳng hạn như biên lai và hóa đơn, đến phiên điều trần. Tìm hiểu thêm về những gì cần mang theo trong video [OSAH](http://OSAH) này.
- 5** **Chờ quyết định của thẩm phán**  
Thẩm phán sẽ không đưa ra quyết định tại phiên điều trần của quý vị, nhưng quý vị sẽ được thông báo bằng thư hoặc email. Nếu quý vị không có thẩm phán, phạm vi bảo hiểm của quý vị sẽ được lùi ngày lại để không bị mất hiệu lực. Nếu khiếu nại của quý vị bị từ chối, quý vị sẽ được chuyển đến thị trấn và sẽ liên lạc để có các lựa chọn chăm sóc sức khỏe hợp lý.

**Xem video của [OSAH](http://OSAH) để biết thêm thông tin.**

Vì quyền riêng tư và bảo mật của quý vị, chỉ cấp một thông tin liên hệ của quý vị trên trang mạng chính thức của DHS Gateway. Xin liên hệ phòng DFCS, hoặc thông tin về thông tin liên lạc chính thức của DHS theo số 1-877-GA-OSAH-222-2277 hoặc 20466. Các dịch vụ sẽ không tính phí, miễn phí. Nếu quý vị bị mù, hãy gọi đến số hotline của chúng tôi để được hỗ trợ. Quý vị có thể gọi cho chúng tôi theo số điện thoại của quý vị 770.



## Trang Mạng Nhỏ

Trang mạng nhỏ của “Luôn được cập nhật thông tin. Giữ lại Bảo Hiểm” (“Stay Informed. Stay Covered.”) là một trang mạng thông tin để giáo dục các thành viên, người thân, đối tác và nhà cung cấp về việc xác định lại Medicaid và cung cấp các hướng dẫn và hành động rõ ràng mà các thành viên có thể thực hiện để tham gia đầy đủ vào quá trình xác định lại. Ngoài ra, trang mạng nhỏ tìm kiếm cách khuyến khích các thành viên hiện tại của Medicaid và PeachCare for Kids® cập nhật thông tin liên lạc của họ tại [gateway.ga.gov](https://gateway.ga.gov), chọn giao tiếp điện tử và kiểm tra Gateway để biết ngày xác định lại của họ. Hướng dẫn các thành viên đến trang mạng nhỏ, đây là nguồn chính của thông tin xác định lại Medicaid. Chúng tôi đang yêu cầu các đối tác, người ủng hộ, nhà cung cấp và bạn bè giúp phổ biến thông tin để các thành viên nắm được tin tức và bảo hiểm.

## Mã QR

Các Mã QR này có thể được thêm vào các tài sản thể chấp khác nhau được cấp cho các thành viên Medicaid. Khi được quét bằng điện thoại thông minh, các mã QR sẽ hướng dẫn đến trang [staycovered.ga.gov](https://staycovered.ga.gov) để biết thêm thông tin và hướng dẫn về cách điều hướng Gateway và quy trình xác định lại.

### Mã QR



# Các Câu Hỏi Thường Gặp

Dưới đây là các câu hỏi thường gặp (FAQs) về một số chủ đề bằng cả tiếng Anh và Tiếng Tây Ban Nha. Những câu hỏi thường gặp này cũng có thể được tìm thấy tại [staycovered.ga.gov](http://staycovered.ga.gov) và [siemprecubierto.ga.gov](http://siemprecubierto.ga.gov).

## Medicaid, PeachCare for Kids®, và Xác Định Lại

### Xác Định Lại Medicaid là gì?

Xác định lại là quá trình Georgia đang phục hồi để đảm bảo các thành viên hiện tại của Medicaid PeachCare for Kids® vẫn đủ điều kiện nhận bảo hiểm. Nó liên quan đến việc thu thập và xác minh thông tin, bao gồm thu nhập và chi tiết liên lạc, cũng như thông tin hoặc tài liệu được yêu cầu khác liên quan đến việc xác định hội đủ điều kiện dựa trên trường hợp của quý vị.

Tiểu Bang Georgia có 14 tháng từ ngày 1 tháng 4 năm 2023 đến tháng 5 năm 2024 để xem xét tất cả các trường hợp của các thành viên Medicaid và PeachCare for Kids® nhằm xác định lại những người vẫn đủ điều kiện nhận bảo hiểm.

Lưu ý: Quy trình xác định lại không có đảm bảo bất kỳ người nào đủ điều kiện nhận bảo hiểm Medicaid hoặc những bảo hiểm sức khỏe nào khác.

### Bảo Hiểm Sức Khỏe của Tôi Kết Thúc?

Dựa trên những thay đổi trong luật liên bang, phạm vi bảo hiểm có thể thay đổi đối với các thành viên Medicaid và PeachCare for Kids®. Quý vị phải cập nhật thông tin liên lạc của quý vị ngay bây giờ để được thông báo về tình trạng Medicaid của quý vị. Trước đại dịch COVID, điều kiện thành viên Medicaid phải được xác định lại mỗi năm. Trong đại dịch, chính phủ liên bang đã tuyên bố tình trạng khẩn cấp về sức khỏe cộng đồng. Tình trạng khẩn cấp này và những thay đổi trong luật liên bang cho phép tất cả các thành viên Medicaid tiếp tục được ghi danh mà không cần xác định lại khả năng đủ điều kiện nhận trợ cấp của họ. Dựa trên những thay đổi gần đây trong luật liên bang, việc xác định lại Medicaid bắt đầu vào tháng 4 năm 2023, bất kể khi nào tình trạng khẩn cấp về sức khỏe cộng đồng kết thúc. Khả năng đủ điều kiện một lần nữa được xác định lại cho tất cả các thành viên Medicaid trong khoảng thời gian 14 tháng, kết thúc vào tháng 5 năm 2024.

### Con tôi có bảo hiểm y tế thông qua PeachCare for Kids®. Quá trình xác định lại này có ảnh hưởng đến phạm vi bảo hiểm của họ không?

Có. Bất kỳ ai được Medicaid bao trả, bao gồm PeachCare for Kids®, sẽ được xác định lại hội đủ điều kiện từ ngày 1 tháng 4 năm 2023, và ngày 31 tháng 5 năm 2024.

### Medicaid là gì?

Medicaid là một chương trình cung cấp các dịch vụ chăm sóc sức khỏe cho những cá nhân đáp ứng các yêu cầu về thu nhập, nguồn lực và quyền công dân. Các hạng mục

bảo hiểm bao gồm những hạng mục dành cho các gia đình có thu nhập thấp có trẻ em dưới 19 tuổi và người lớn từ 65 tuổi trở lên, bị mù hoặc khuyết tật.

### **Ai đủ điều kiện nhận Medicaid?**

Các yêu cầu cơ bản để xác định hội đủ điều kiện theo bất kỳ chương trình Medicaid dành cho Người Khuyết Tật Người Mù (ABD - Aged Blind Disabled) nào bao gồm:

- Người già (65 tuổi trở lên), mù, hoặc tàn tật
- Đơn xin trợ cấp khác
- Có Quốc Tịch/Tình Trạng Người Nước Ngoài Đủ Điều Kiện
- Số an sinh xã hội hợp lệ
- Cư Trú
- Chuyển nhượng quyền lợi y tế cho Ban Hỗ Trợ Y Tế (DMA- Division of Medical Assistance)

Các yêu cầu cơ bản để xác định hội đủ điều kiện theo chương trình Medicaid Gia Đình bao gồm:

- Tuổi
- Đơn xin trợ cấp khác
- Có Quốc Tịch/Tình Trạng Người Nước Ngoài Đủ Điều Kiện
- Hợp tác với Dịch Vụ Trợ Cấp Trẻ Em (CSS - Child Support Service)
- Số an sinh xã hội hợp lệ
- Cư Trú
- Chuyển nhượng quyền lợi y tế cho Ban Hỗ Trợ Y Tế (DMA- Division of Medical Assistance)
- Sống với Người Thân được chỉ định (Chỉ dành cho Medicaid có thu nhập thấp (LIM – Low Income Medicaid) và Trẻ sơ sinh).
- Hợp tác với Dịch Vụ Trợ Cấp Trẻ Em (CSS - Child Support Service) là một yêu cầu để nhận được một số loại Medicaid.

Truy cập trang mạng [Bộ Dịch Vụ Nhân Sinh Georgia](https://www.ga.gov) để tìm hiểu xem quý vị có đáp ứng các yêu cầu hay không, hãy tạo một tài khoản tại [gateway.ga.gov](https://gateway.ga.gov).

## **Quá Trình Xác Định Lại**

### **Khi nào việc xác định lại Medicaid sẽ bắt đầu?**

Kể từ ngày 1 tháng 4 năm 2023, Georgia đang kiểm tra xem ai vẫn đủ điều kiện nhận bảo hiểm. Điều quan trọng là quý vị phải xác nhận thông tin liên lạc của mình trên [gateway.ga.gov](https://gateway.ga.gov) càng sớm càng tốt để quý vị có thể nhận được thông tin cập nhật và thông báo về phạm vi bảo hiểm của mình.

### **Có phải tất cả mọi người đều mất Medicaid cùng một lúc không?**

Không. Thứ nhất, nhiều người Georgia sẽ vẫn đủ điều kiện được bảo hiểm. Thứ hai, Georgia đã bắt đầu kiểm tra hội đủ điều kiện của tất cả các thành viên Medicaid và

PeachCare for Kids® vào tháng 4 năm 2023, nhưng các thành viên đang được xác định lại theo đợt trong khoảng thời gian 14 tháng từ ngày 1 tháng 4 năm 2023 đến ngày 31 tháng 5 năm 2024.

### **Bước đầu tiên của quá trình xác định lại là gì?**

Quý vị sẽ nhận được thư qua đường bưu điện hoặc email khoảng 45 ngày trước thời hạn xác định lại của quý vị. Bức thư nói rằng thời hạn xác định lại của quý vị đã bắt đầu và cung cấp các hướng dẫn để cập nhật hoặc gửi tài liệu của quý vị trước thời hạn. Điều này có thể có nghĩa là quý vị cần tải lên cùi phiếu lương hoặc các tài liệu khác. Hoàn thành các bước được liệt kê trong thư của quý vị càng sớm càng tốt để giúp tránh bị gián đoạn trong phạm vi bảo hiểm của quý vị. Quý vị cũng sẽ nhận được lời nhắc khoảng 15 ngày trước gian hết hạn.

### **Tôi có thể hoàn thành quá trình xác định lại sớm – trước thời hạn xác định lại chính thức của mình?**

Không, quý vị không thể gia hạn sớm. Quý vị phải đợi cho đến khi quý vị nhận được thư hoặc email của quý vị. Chỉ có khi đó khung thời gian xác định lại của quý vị mới mở ra.

### **Thời hạn cung cấp thông tin được yêu cầu là khi nào?**

Quá trình xác định lại cho cá nhân của quý vị có thể diễn ra bất cứ lúc nào trong khoảng thời gian xác định lại 14 tháng, từ ngày 1 tháng 4 năm 2023 đến ngày 31 tháng 5 năm 2024. Quý vị sẽ nhận được thư hoặc email khoảng 45 ngày trước thời hạn xác định lại nói rằng thời hạn xác định lại của quý vị đã bắt đầu và cung cấp hướng dẫn cập nhật hoặc gửi tài liệu của quý vị trước thời hạn của mình. Điều này có thể có nghĩa là quý vị cần tải lên cùi phiếu lương hoặc các tài liệu khác.

### **Tôi có thể gửi các tài liệu được yêu cầu của mình theo những cách khác nhau như thế nào?**

Quý vị có một vài lựa chọn. Quý vị có thể tải lên tài liệu, hình ảnh hoặc bản quét của tài liệu trực tiếp thông qua ứng dụng di động Georgia Gateway hoặc [gateway.ga.gov](https://gateway.ga.gov). Quý vị cũng có thể gửi qua đường bưu điện, fax, hoặc mang bản in giấy tờ của mình đến văn phòng Ban Dịch Vụ Gia đình & Trẻ Em tại địa phương.

### **Điều gì xảy ra nếu tôi không còn đủ điều kiện nhận Medicaid nữa?**

Nếu quý vị không còn đủ điều kiện nhận Medicaid, quý vị sẽ được kết nối với các lựa chọn chăm sóc sức khỏe khác. Điều quan trọng là quý vị phải cập nhật thông tin liên lạc của mình tại [gateway.ga.gov](https://gateway.ga.gov) để quý vị có thể nhận được thông tin này. Tuy nhiên, nếu quý vị cảm thấy quyết định từ chối là do nhầm lẫn, quý vị có thể kháng cáo quyết định đó bằng cách yêu cầu Phiên Điều Trần Công Bằng trong vòng 30 ngày kể từ ngày từ chối và có khả năng được phục hồi bảo hiểm của quý vị trở về trước.

## **Điều gì xảy ra nếu tôi bỏ lỡ thời hạn?**

Nếu gia hạn bảo hiểm của quý vị bị từ chối, quý vị sẽ nhận được một lá thư thông báo cho quý vị biết về quyết định và giải thích lý do tại sao. Nếu lý do đó là quý vị “không nộp” tài liệu của mình, thì quý vị vẫn có thể gửi tài liệu của mình trong vòng 90 ngày sau thời hạn xác định lại để mở lại hồ sơ của quý vị để được xem xét lại. Sau khi quý vị gửi chúng đi, nếu quý vị vẫn đủ điều kiện, bảo hiểm của quý vị sẽ được kích hoạt trở ngược lại từ ngày quý vị được xác định lại ban đầu – để quý vị có thể nhận được bảo hiểm cho các chi phí y tế mà quý vị có trong thời gian chờ đợi.

## **Đại Diện Được Ủy Quyền**

### **Đại diện theo ủy quyền là gì?**

Người đại diện được ủy quyền là người được pháp luật cho phép liên tục hỗ trợ thành viên Medicaid Medicaid hoặc PeachCare for Kids® trong suốt quá trình xác định lại. Các nhà cung cấp, bệnh viện gia đình và bạn bè cần hỗ trợ cho thành viên phải trở thành đại diện ủy quyền. Để thực hiện việc này, các thành viên nên truy cập Gateway vào “Báo Cáo Sự Thay Đổi của Tôi” và chọn “Thêm Đại Diện Được Ủy Quyền.”

### **Tôi cần sự trợ giúp từ người thân hoặc nhà cung cấp để quản lý các phúc lợi Medicaid cho/cùng với tôi. Làm thế nào để tôi đảm bảo rằng họ có thể giúp đỡ?**

Để nhận được sự hỗ trợ liên tục từ bên thứ ba, cá nhân đó phải trở thành người đại diện được ủy quyền. Để thêm người đại diện được ủy quyền vào hồ sơ của quý vị, hãy truy cập Gateway vào “Báo Cáo Sự thay Đổi của Tôi” và chọn “Thêm Đại Diện Được Ủy Quyền.” Sau khi thêm vào người đại diện được ủy quyền của quý vị, hãy yêu cầu họ tạo tài khoản Gateway riêng của họ. Trong màn hình “Tạo Tài Khoản”, họ phải đánh dấu “Có” cho câu hỏi “Quý vị có phải là Người Đại Diện được Ủy Quyền không?” Điều này hiệu quả liên kết tài khoản Gateway của họ với tài khoản Gateway của quý vị. Bây giờ họ có thể hỗ trợ quý vị với bất cứ hoạt động nào.

## **Kháng Cáo & Điều Trần Công Bằng**

### **Phiên điều trần công bằng là gì và nó hoạt động như thế nào?**

Thành viên có thể yêu cầu Phiên Điều Trần Công Bằng trong vòng 30 ngày kể từ ngày bị từ chối nếu họ cảm thấy rằng quyết định từ chối là sai lầm. Quá trình Điều Trần Công Bằng thông qua Văn Phòng Điều Trần Hành Chính Tiểu Bang (OSAH - Office of State Administrative Hearings), một thực thể độc lập giúp giải quyết các tranh chấp giữa công chúng và các cơ quan tiểu bang. Truy cập trang mạng của họ tại [osah.ga.gov](https://osah.ga.gov) để biết thêm thông tin.

Sau khi quý vị yêu cầu một Phiên Điều Trần Công Bằng với OSAH, quý vị sẽ nhận được một lá thư qua đường bưu điện với thời gian và địa điểm dự kiến của Phiên Điều Trần Công Bằng của họ. Khi đó, quý vị sẽ có cơ hội trình bày tuyên bố mở đầu và bằng chứng, chẳng hạn như biên lai và hóa đơn, để hỗ trợ cho lập luận của mình. Sau khi

quyết định được đưa ra, quý vị sẽ được thông báo về quyết định đó. Để có cái nhìn sâu hơn về quá trình Phiên Điều Trần Công Bằng, hãy xem [video](#) này.

### **Tôi có thể tiếp tục giữ bảo hiểm Medicaid/PeachCare for Kids® của mình trong khi thực hiện quá trình kháng cáo và chờ quyết định của Phiên Điều Trần Công Bằng không?**

Có, nếu quý vị yêu cầu Phiên Điều Trần Công Bằng trong vòng 14 ngày kể từ ngày có quyết định từ chối, quý vị có thể chọn tiếp tục nhận bảo hiểm hay không trong khi chờ quyết định cuối cùng.

Nếu quý vị chọn tạm dừng bảo hiểm trong khi chờ quyết định và thẩm phán quyết định rằng Tiểu Bang đã sai-và rằng quý vị vẫn đủ điều kiện nhận trợ cấp-bảo hiểm của quý vị sẽ được kích hoạt trở lại ngày có quyết định ban đầu. Vì vậy, quý vị có thể nhận được bảo hiểm cho các chi phí y tế mà quý vị có trong thời gian chờ đợi.

Nếu quý vị chọn tiếp tục bảo hiểm trong khi chờ quyết định và thẩm phán quyết định rằng quyết định của Tiểu Bang từ chối bảo hiểm Medicaid hoặc PeachCare for Kids® của quý vị đúng-và quý vị không còn đủ điều kiện nhận các phúc lợi Medicaid hoặc PeachCare for Kids®—các khoản trợ cấp của quý vị sẽ bị từ chối ngược lại và quý vị phải trả lại cho Bộ Dịch Vụ Nhân Sinh (DHS - Department of Human Services) những khoản trợ cấp đã trả thừa trong thời gian đó.

### **Điều gì xảy ra nếu tôi thắng kiện?**

Nếu thẩm phán quyết định rằng quyết định của Tiểu Bang từ chối bảo hiểm Medicaid hoặc PeachCare for Kids® của quý vị là một sai lầm, thì bảo hiểm của quý vị sẽ có hiệu lực trở ngược lại kể từ ngày xác định lại ban đầu. Điều này có nghĩa là quý vị có thể được bảo hiểm cho các chi phí y tế quý vị có trong thời gian chờ đợi.

### **Điều gì xảy ra nếu tôi thua kiện?**

Nếu thẩm phán quyết định rằng quyết định của Tiểu Bang từ chối bảo hiểm Medicaid PeachCare for Kids® là đúng và quý vị không còn đủ điều kiện nhận các phúc lợi Medicaid hoặc PeachCare for Kids®, lợi ích của quý vị sẽ vẫn bị chấm dứt.

## **Trang Mạng Gateway**

### **Nếu tôi không thể đăng nhập vào tài khoản trực tuyến của mình thì sao?**

Thực hiện theo các hướng dẫn ở đầu trang này trong phần có tên gọi “GIÚP ĐỠ! Tôi đang gặp trở ngại khi đăng nhập hoặc tạo tài khoản.” Nếu quý vị vẫn gặp trở ngại với tài khoản trực tuyến của mình, chúng tôi có thể giúp quý vị trực tiếp tại một trong các văn phòng chúng tôi hoặc qua điện thoại.



Truy cập [dfcs.georgia.gov/locations](https://dfcs.georgia.gov/locations) để tìm địa điểm và giờ làm việc của văn phòng địa phương của quý vị. Nếu quý vị cần hỗ trợ đọc hoặc giao tiếp với chúng tôi, hãy gọi 1-877-GA-DHS-GO (1-877-423-4746). Các dịch vụ, bao gồm thông dịch viên, đều miễn phí. Nếu quý vị bị điếc, lãng tai, điếc-mù hoặc gặp khó khăn khi nói, quý vị có thể gọi số trên bằng cách quay số [711](https://www.711.ga.gov/) (Georgia Relay).

### **Tôi bị khóa khỏi Georgia Gateway. Tôi liên hệ với ai?**

Nếu quý vị nhập sai tên người dùng hoặc mật khẩu quá nhiều lần, hệ thống có thể tạm thời bị khóa lại. Từ [trang đăng nhập](#) tại [gateway.ga.gov](https://gateway.ga.gov), chọn “Quên ID Người Dùng” hoặc “Quên Mật Khẩu” để nhận mã PIN duy nhất một lần được gửi đến điện thoại di động hoặc email của quý vị để khôi phục tên người dùng hoặc mật khẩu của quý vị. Ngoài ra, quý vị có thể trả lời các câu hỏi bảo mật để khôi phục tên người dùng hoặc mật khẩu của mình. Nếu cần hỗ trợ thêm, quý vị có thể đến văn phòng Ban Dịch Vụ Gia Đình và Trẻ Em tại địa phương. Để tìm địa điểm và giờ làm việc của văn phòng địa phương, hãy truy cập: [dfcs.georgia.gov/locations](https://dfcs.georgia.gov/locations).

Nếu quý vị cần trợ giúp đọc thông tin này hoặc liên lạc với chúng tôi, hãy hỏi chúng tôi hoặc gọi 1-877-GA-DHS-GO (1-877-423-4746). Các dịch vụ của chúng tôi, bao gồm thông dịch viên, đều miễn phí. Nếu quý vị bị điếc, lãng tai, điếc-mù hoặc gặp khó khăn khi nói, quý vị có thể gọi số trên bằng cách quay số [711](https://www.711.ga.gov/) (Georgia Relay).

### **Trang Georgia Gateway không hoạt động đối với tôi. Tôi nên làm gì?**

Nếu quý vị có trở ngại khi truy cập [gateway.ga.gov](https://gateway.ga.gov), trước tiên kiểm tra kết nối mạng internet. Nếu mạng internet của quý vị hoạt động bình thường nhưng quý vị vẫn không thể truy cập vào [gateway.ga.gov](https://gateway.ga.gov), thì có thể là do trang mạng ngừng hoạt động để bảo trì theo lịch trình. Vui lòng truy cập lại trang mạng sau.

Nếu cần hỗ trợ thêm, quý vị có thể đến văn phòng Ban Dịch Vụ Gia Đình và Trẻ Em tại địa phương. Để tìm địa điểm và giờ làm việc của văn phòng, hãy truy cập: [dfcs.georgia.gov/locations](https://dfcs.georgia.gov/locations). Nếu quý vị cần trợ giúp đọc thông tin này hoặc liên lạc với chúng tôi, hãy hỏi chúng tôi hoặc gọi 1-877-GA-DHS-GO (1-877-423-4746). Các dịch vụ của chúng tôi, bao gồm thông dịch viên, đều miễn phí. Nếu quý vị bị điếc, lãng tai, điếc-mù hoặc gặp khó khăn khi nói, quý vị có thể gọi số trên bằng cách quay số [711](https://www.711.ga.gov/) (Georgia Relay).

### **Làm cách nào để biết liệu tôi đã nhập chính xác thông tin của mình hay chưa?**

Khi quý vị đã thành công cập nhật thông tin/tài liệu của mình tại [gateway.ga.gov](https://gateway.ga.gov), quý vị sẽ nhận được “số T” (số theo dõi) xác nhận trong tài khoản Georgia Gateway của mình. Nhớ ghi lại để dùng sau này. Nếu cần, quý vị có thể truy xuất “số T” của mình từ trang “[Quản Lý Tài Khoản của Tôi](#)” trên trang Georgia Gateway.

## **Tôi đã điền vào đơn ghi danh Medicaid bằng giấy và chưa bao giờ sử dụng trang mạng này. Tôi vẫn nên tạo một tài khoản?**

Đúng, ngay lập tức! Tạo một tài khoản tại [gateway.ga.gov](https://gateway.ga.gov) là cách dễ nhất để các đại diện của Medicaid liên lạc với quý vị về bảo hiểm của quý vị. Đảm bảo rằng quý vị đã hoàn thành tất cả các ô bắt buộc. Điều này có thể bao gồm thông tin về nơi cư trú hiện tại, thu nhập, công việc, số người trong hộ gia đình, v.v.

## **Làm cách nào để thêm một đại diện được ủy quyền để hỗ trợ hồ sơ của tôi trong Gateway?**

Truy cập vào trang Gateway vào “Báo Cáo Sự Thay Đổi của Tôi” hoặc “Gia Hạn” và chọn “Thêm Đại Diện Được Ủy Quyền.” Sau khi thêm người đại diện được ủy quyền của quý vị vào hồ sơ của quý vị, hãy yêu cầu họ tạo tài khoản Gateway riêng của họ. Trong màn hình “Tạo tài Khoản”, họ phải đánh dấu “Có” cho câu hỏi “Quý vị có phải là Người Đại Diện được Ủy Quyền không?” Điều này hiệu quả liên kết tài khoản Gateway của họ với tài khoản Gateway của quý vị. Bây giờ họ có thể hỗ trợ quý vị với bất kỳ hoạt động nào.